

Province de Québec
Municipalité Durham Sud.

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU 13 novembre 2017

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham Sud, tenue le 13 novembre 2017, à 19:30 heures au 130, rue Principale; monsieur le maire Michel Noël, madame et messieurs les conseillers Lise Carroll, Rémi Desmarais, Jean-Marie Beaulac, François Chabot, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme Gisèle Moulin, secrétaire-trésorière adjointe est présente. Absence motivée : Madame Christiane Bastien.

1. Adoption de l'ordre du jour

2017-11-227 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie-Beaulac, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture.

2. Adoption du procès-verbal du 2 octobre 2017

Suite à la demande du conseiller Jean-Marie Beaulac de reporter l'adoption du procès-verbal du 2 octobre 2017 afin de vérifier si les nouveaux membres du conseil municipal peuvent voter pour l'adoption de celui-ci, la directrice générale fera les démarches nécessaires auprès du Ministère des Affaires Municipales et Occupation du Territoire.

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2017-11-228 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement.
Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
7017à7021	Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Jonathan et Réal		2,490.21
7022à7026	Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Jonathan et Réal		2533.21
7027à7041	Salaire élection		3,953.38
7042à7044	Salaire élection		33.15
7045à7049	Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Jonathan et Réal		2,258.28
7050à7054	Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Jonathan et Réal		2,583.89
11721	Raymond Boyer, Tassé Francine, remb taxes scolaires		290.28
11722	Aréo-Feu Ltée, accessoires service incendie		414.75
11723	Jonathan Beauregard, remb.de frais journée de formation		481.17
11724	Bell, téléphone des différents locaux de la municipalité		630.78
11725	Jacques Boyer, remb. km et facture divers pour bibliothèque		305.72
11726	BuroPro, livres pour la bibliothèque		146.06
11727	Johanne Cardinal, ménage bureau et garage municipal		603.00
11728	Jean-Pierre Carpentier, nivellement chemins municipaux		4,028.16
11729	Groupe CCL, papeterie pour les élections		3,525.48
11730	Les Conceptions Démo, inspections mini-usines, réparation boîte de camion		3,922.14
11731	Coop des Montérégiennes, pièces diverses pour bâtiments		138.25
11732	A N N U L É		-----
11733	La Coop des Montérégiennes, pièces diverses pour voirie		903.29
11734	Cooptel, internet CLD		50.53
11735	Caisse Desjardins, remises mensuelles octobre 2017		6,397.07
11736	CSDC, formation des pompiers, réseau fibre optique		3,466.43
11737	Gilles Cusson Inc, pièces pour camion de déneigement		44.84
11738	Delcom entretien du photocopieur		393.31
11739	Dépannage Auto Sylvain Rioux, peinture du camion #3		1,900.00

11740	Caisse Desjardins, 2 ^e vers achat bâtiment de la caisse	9,260.00
11741	PP Deslandes, réparation électrique station de pompage	1,610.30
11742	Entreprises Rock Deslauriers, tonte du gazon 2017	6,898.50
11743	Enviro 5 Inc, vidange de fosse septique	181.38
11744	Groupe Environnex, analyse d'eau	136.82
11745	L'Épicerie de Durham-Sud, location terrain et achat divers	114.35
11746	Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local pour bibliothèque	600.00
11747	Les Éditions Juridiques FD, mise à jour livres municipaux	543.90
11748	Pièces d'auto Acton Roxton, pièces d'entretien voirie	143.23
11749	Bibliairie GGC, livres pour la bibliothèque	292.43
11750	Hydro Québec, aqueduc, luminaires, caserne	1,940.54
11751	Légion Royale Canadienne, couronne jour du souvenir	50.00
11752	Yves Loïselle Électronique Ltée, achat pour bibliothèque	287.43
11753	Les Entr. Électr. Martial Côté, réparation lumières Loisirs	1,145.17
11754	Services Matrec Inc, collecte et transport des déchets	1,868.34
11755	Mécanique Giguère & Fils, réparations camions	7,209.71
11756	Ministre des Finances, 2 ^e vers. SQ	35,614.00
11757	MRC Drummond, mensualité, cueillette sélective, papeterie enfouissement des ordures, charges en inspection	9,820.70
11758	Municipalité de Lefebvre, entente déneigement route Ployart	250.00
11759	Nettoyeur J. E Therrien, location et nettoyage de tapis	126.67
11760	Caisse Desjardins, petite caisse (timbres)	195.90
11761	PG Solutions Inc., installation et configuration antivirus	206.95
11762	Pierre Chouinard & Fils Esso, diesel en vrac	4,761.19
11763	Association des pompiers, repas sortie 30 octobre	148.00
11764	RBB Machine shop, huile à moteur	491.17
11765	Alarmes RCL Communications, garage détecteur de fumée	253.16
11766	Régie Bas St-François, collecte et transport récupération	1,056.25
11767	Régulvar, entretien station de pompage	2,516.83
11768	René Giguère Inc., location machinerie, sable tamisé	13,569.49
11769	Info Page, location pagette pompiers	207.76
11770	Robitaille équipement, pièces et peintures camions	3,480.30
11771	Sécurité Maksa, entretien cylindre d'air comprimé	714.81
11772	Sel Frigon, sel à déglacage	3,275.59
11773	Serres Pigeon & Filles, ramassage de feuilles	1,034.77
11774	SIUCQ, contribution 2018	1,113.20
11775	Sonic, huile à chauffage garage municipal	469.59
11776	St-Lawrence&Atlantic entretien mensuel passage à niveau	992.00
11777	Tenco Inc., pièces pour camions	319.49
11778	Edouard Vachon, ménage salle des loisirs	95.00
11779	Services de Cartes Dejjardins, mémo rappel d'élection	110.28
11780	Les Vitres d'auto Acton Vale, recouvrir siège de camion	137.97
11781	Wurth Canada limited, gants de mécanicien	251.70
11782	Location Yergeau Inc, location scie à béton	69.00
11783	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camions	3,459.27
11784	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camions	3,441.06
11785	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camions	653.47
11786	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camions	680.55
11787	Bell Mobilité, 4 cellulaires	78.00
11788	Association des Loisirs, subvention prévue au budget	5,000.00
11789	Carte Sonic, essence et diesel pour camions	691.25

4. Attache rapide pour un camion de déneigement (Quick attache)

2017-11-229 Attache rapide pour un camion de déneigement

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat d'une attache rapide pour un camion de déneigement chez Robitaille Équipement Inc. au coût de 4,995.00 plus taxes. Adopté

5. Réseau biblio, nomination de représentants 2018

Des vérifications seront faites auprès du Ministère des Affaires municipales à savoir si un bénévole à la bibliothèque n'est pas en conflit d'intérêt s'il est nommé représentant de la municipalité.

6. Achat de formulaire pour taxation 2017

Ce point est remis.

7. Cogesaf, offre de service bassin versant rivière St-Germain

2017-11-230 Offre de service pour le suivi de la qualité de l'eau du bassin versant de la rivière Saint-Germain

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud accepte l'offre de service de Cogesaf pour le suivi de la qualité de l'eau du bassin versant de la rivière Saint-Germain pour un coût total pour les cinq (5) municipalités de 2,571.27\$. La municipalité aura à défrayer un montant de 514.26\$. Adopté

8. Ce numéro avait été sauté à l'ordre du jour

9. Dates des réunions du conseil pour l'année 2018

2017-11-231 Date des réunions du conseil pour 2018

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil fixe l'heure des réunions du conseil à 19h30, aux dates suivantes pour l'année 2018 :

Lundi 8 janvier 2018	Mardi 3 juillet 2018
Lundi 5 février 2018	Lundi 13 août 2018
Lundi 5 mars 2018	Mardi 4 septembre 2018
Mardi 3 avril 2018	Lundi 1 ^{er} octobre 2018
Lundi 7 mai 2018	Lundi 5 novembre 2018
Lundi 4 juin 2018	Lundi 3 décembre 2018

10. Société d'histoire, offre de service

2017-11-232 Société d'histoire, offre de service

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité accepte l'offre de service de la Société d'histoire de Drummond pour la gestion documentaire de la municipalité pour l'année au coût de 1,485\$ pour le maintien de l'implantation du système de gestion documentaire et déclasserment annuel, l'ouverture de dossiers actifs et le soutien. Adopté

11. Fondation René-Verrier, campagne annuelle poinsettias

Le conseil ne participera pas la campagne annuelle poinsettias de la Fondation René-Verrier.

12. Chambre de commerce Richmond, cocktail et AGA

Aucun membre du conseil ne participera au cocktail et à l'Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de Richmond.

13. MRC Drummond, résolution –Compétence en matière de gestion des matières résiduelles

2017-11-233 Résolution déléguant la compétence en matière de gestion des matières résiduelles à la MRC de Drummond

GESTION INTÉGRÉE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES / INTENTIONS DES MUNICIPALITÉS DE LA MRC DE DRUMMOND

CONSIDÉRANT QUE le conseil de la MRC de Drummond possède la compétence en matière d'élimination des déchets à l'égard des 12 municipalités suivantes de son territoire, suite à l'adoption du Règlement MRC-130, entré en vigueur le 3 février 1993, à savoir la Ville de Drummondville et les municipalités de Durham-Sud, de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, village, de Saint-Bonaventure, de Saint-Cyrille-de-Wendover, St-Edmond-de-Grantham, de Saint-Eugène, de Saint-Germain-de-Grantham, de Saint-Lucien, de Saint-Majorique-de-Grantham, de Saint-Pie-de-Guire et de Saint-Félix de Kingsey;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités de L'Avenir, de Lefebvre, de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, paroisse, de Sainte-Brigitte-des-Saults, de Saint-Guillaume et de Wickham sont soumises à la compétence de la Régie de gestion des matières résiduelles du Bas-Saint-François;

CONSIDÉRANT l'adoption d'un Plan de gestion des matières résiduelles révisé par la MRC de Drummond le 25 novembre 2015 par la résolution MRC1198/11/15;

CONSIDÉRANT l'offre de service présentée aux membres du conseil de la MRC de Drummond et de la Régie de gestion des matières résiduelles du Bas-Saint-françois le 6 septembre dernier par la SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DURABLE D'ARTHABASKA INC. (GESTERRA) suite à la recommandation du CGMR, laquelle offre de service répond aux mêmes valeurs et objectifs que celles de la MRC en matière de gestion intégrée des matières résiduelles;

CONSIDÉRANT QUE le conseil de la MRC a signifié son intention de débiter la préparation devant mener à la conclusion d'une entente avec la SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DURABLE D'ARTHABASKA INC. (GESTERRA) selon les conditions à être établies et en respect de l'offre de services présentée aux membres du conseil le 6 septembre, lequel contrat devra entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2019 et se terminer le 31 décembre 2023, le tout tel qu'il appert de la résolution MRC11823/09/17, laquelle entente n'inclura pas la collecte et le transport des matières résiduelles des résidences et commerces de la municipalité concernée vers le site de transbordement ou d'enfouissement, ce volet demeurant sous la juridiction de chaque ville ou municipalité.;

CONSIDÉRANT QUE pour finaliser cette entente, les municipalités concernées doivent déléguer à la MRC de Drummond la compétence de gestion des matières organiques afin que la MRC de Drummond soit en mesure de conclure une entente avec Gesterra concernant le traitement des matières organiques;

Il est proposé par Rémi Desmarais
Appuyé par Lise Carroll
ET RÉSOLU

DE DÉLÉGUER à la MRC de Drummond la compétence de gestion et de traitement des matières organiques sur le territoire de la municipalité de Durham-Sud, en date du 13 novembre 2017, soit en date de l'échéance du contrat actuellement en vigueur au sein de la municipalité pour la gestion et le traitement des matières organiques, et;

D'AUTORISER la MRC de Drummond à inclure dans l'entente à être négociée avec Gesterra la gestion et le traitement des matières organiques du territoire de la municipalité de Durham-Sud. Adopté

14. MRC Drummond, demi-journée d'information sur les milieux humides

2017-11-234 Demi-journée d'information sur les milieux humides

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise les conseillers Jean-Marie Beaulac et François Laflamme à participer à la demi-journée d'information sur les milieux humides présentée par le Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec le 7 février 2018. De plus, la municipalité défrayera les frais de déplacement. Adopté

15. Demande de don de la Fondation Ste-Croix/Hériot

Les dons à la Fondation Ste-Croix/Hériot n'étaient pas prévus au budget, la municipalité ne fera pas de don à cette fondation.

16. COMBEQ, adhésion 2017

La municipalité n'adhèrera pas à COMBEQ.

17. Demande de clés pour les loisirs

2017-11-235 Demande de clés pour les loisirs

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise la remise de clés pour la salle des loisirs au responsable de cours. Le responsable du cours devra signer un formulaire de remise de clés. Adopté

18. FQM, renouvellement d'adhésion

2017-11-236 Renouvellement d'adhésion à la Fédération Québécoise des Municipalités

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud renouvelle son adhésion à la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) au coût de 1,290.82\$. Adopté

19 Formation Le comportement éthique

2017-11-237 Formation sur le comportement éthique

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud inscrive les trois nouveaux conseillers Jean-Marie Beaulac, Lise Carroll et François Chabot à la formation sur le comportement éthique qui aura lieu à Saint-Germain-de-Grantham le 20 janvier 2018 au coût de 845.07\$. De plus, la municipalité paiera le kilométrage. Adopté

20. Médaille du Lieutenant-gouverneur, mise en candidature

Le document est remis au conseiller François Chabot

21. Chambre de commerce Acton, soirée dansante

Aucun représentant de la municipalité ne participera à la soirée dansante organisée par la Chambre de commerce d'Acton.

22. Prix Hommage bénévolat-Québec, mise en candidature

Le document est remis à la conseillère Lise Carroll.

23. Fondation Sainte-Croix, cocktail des Fêtes

Aucun représentant de la municipalité ne participera au cocktail des Fêtes de la Fondation Sainte-Croix.

24. Cogesaf, forum régional sur l'eau

2017-11-238 Forum régional sur l'eau en Chaudière-Appalaches

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Jean-Marie Beaulac et Lise Carroll à participer au forum régional sur l'eau en Chaudière-Appalaches le 30 novembre 2017 au coût de 180\$ plus les frais de service. De plus, la municipalité paiera le kilométrage. Adopté

25. René Giguère Inc, offre de service pour le déneigement

2017-11-239 Offre de service pour le déneigement de René Giguère Inc.

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accepte l'offre de service de René Giguère Inc au coût de 4,673.73\$ si après une semaine la conseillère Lise Carroll n'a pas obtenu d'autres offre de service ou s'il n'y a pas d'autres soumissions plus basses pour le déneigement du coin face au bureau poste, coin 116 Hôtel-de-Ville, bureau municipal, la tour, la rue Court, les loisirs et la caserne sur le 10^e Rang. Adopté

26. SADC, cocktail des Fêtes

Aucun membre du conseil ne participera au cocktail des Fêtes de la SADC d'Acton.

27. Versement de la subvention de 5,000\$ à l'Association des loisirs

2017-11-240 Versement de la subvention à l'Association des loisirs

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud verse à l'Association des loisirs de Durham-Sud le 2^e versement de la subvention prévue au budget au montant de 5,000\$. Adopté

28. PG, portail municipal des fournisseurs

La municipalité n'adhérera pas au portail municipal des fournisseurs offert par PG.

29. MRC Drummond, programme d'aide financière du MAMOT pour la mise en commun d'équipements, d'infrastructures, de services ou d'activités en milieu municipal

Le document est remis au conseiller Louis Manseau.

30 Question de l'assistance

Mme Nicole Bellavance émet des commentaires négatifs envers le maire.

Mme Sylvie Laval fait un retour sur le sondage effectué auprès de la population concernant la fibre optique, le compostage et le Programme Pair.

M. Adrien Larivière demande si on peut faire le lignage de rues. On lui répond que ce n'est pas le meilleur moment mais M. Beaulac va vérifier auprès des entrepreneurs.

Benoit Manseau demande si des appels d'offre ont été faits pour le ramassage des feuilles et si la facture à payer est déjà passée. Il demande aussi des explications concernant les travaux à l'épicerie. Des appels d'offre ont été faits et ouvert le 25 septembre 2017.

M. Falaise Quel est le montant maximum pour une entente de gré à gré avec un entrepreneur? Réponse 25,000\$.

M. Thomas avertit le conseil qu'il y a une bosse sur le 12^e Rang. On lui répond que cela sera corrigé lorsque nous aurons la date pour le rapiéçage d'asphalte.

Nancy Mongeau demande si c'est possible de déneiger les trottoirs. Michel Noël demande si quelqu'un veut s'occuper du dossier? Lise Carroll se propose de monter un dossier.

Claudine Lacombe demande que la vitesse soit réduite dans son coin et d'installer la signalisation « Attention à nos enfants ». On lui répond que la route appartient au Ministère des Transports. Nous allons en faire part au policier parrain lors de sa visite en décembre. François Chabot demande à le rencontrer.

Mme St-Louis demande Quel moyen le conseil va privilégier pour contacter les citoyens? La décision sera prise avec les membres du conseil.

M. Falaise demande si on pourrait demander un 2^e appel d'offre pour L'épandage de l'abat-poussière devant les maisons. Ça peut être compliqué mais nous allons faire la vérification.

Jonathan Beauregard demande si une offre d'emploi pour un chauffeur de camion de déneigement a été faite ou sera faite. On va le faire.

31. Correspondance

MRC Drummond, Horaire de l'Écocentre

MRC Drummond, Effet de gel découlant de la procédure d'adoption du RCI Défi Santé, Concours environnements favorables, ateliers etc.

MDDELCC, Révision de la recommandation sur le manganèse dans l'eau potable

MRC Drummond, Journée internationale de la gentillesse

MRC Drummond, information pour le congrès de la FQM

MTQ, Normes de signalisation sur la route du ministère

SIUCQ, Politique de tolérance zéro en matière d'intimidation, d'harcèlement et de violence

Régie des Alcools, demande de permis de Restaurant Au Cœur de la 116
Sûreté du Québec, nouveau parrain Marcel Métayer

32. Offre de service

Info Diffusion, logiciel d'envoi de messages textes (SMS) et/ou vocaux

Aqua Services, entreprise spécialisée dans le domaine des équipements professionnels destinés au service de sécurité, de sauvetage, d'incendie et de police

Les compteurs Lecomte, compteurs d'eau, télémétrie, réseau d'aqueduc

Télus, forfaits pour les employés municipaux

Crédit Québec, service de recouvrement de taxes et factures diverses

R.J. Lévesque & Fils, forage et entretien des puits, fourniture, installation et réparation de pompes submersibles, irrigation, pompes pour canons à neige et autres tâches connexes

Nortrax, vente, location et service et pièces d'équipement John Deere

TechnoRem, aire de protection des puits

Urbec concepts, service d'urbanisme

Guilbert Urbanisme, services professionnels en urbanisme

CV Pauline Custeau, administration municipale

33. Déclaration des intérêts

Il y a eu dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du Conseil selon l'article 357 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les municipalités;

- Michel Noël, maire
- Rémi Desmarais, conseiller poste #1
- Jean-Marie Beaulac, conseiller poste #2
- Lise Carroll, conseillère poste #3
- François Chabot, conseiller poste #4
- François Laflamme, conseiller poste #5
- Louis Manseau, conseiller poste #6

34. Date préparation budget 2018 et progr.triennal en décembre

Rencontre de préparation du budget 2018, du plan triennal et date d'adoption

Les dates suggérées pour la préparation du budget sont le 27 novembre ou le 13 décembre.

35. Varia

Marché public

2017-11-241 Marché public

Suite à des discussions concernant le marché public, Jean-Marie Beaulac propose que Lise Carroll prenne en charge le dossier et qu'un comité soit créé. Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et résolu que le conseil municipal accepte cette proposition et remettre à Lise Carroll la responsabilité du dossier du marché public. François Laflamme demande de faire partie du comité. Adopté

M. Fernand Vachon, président du conseil d'administration de l'Épicerie a demandé que deux (2) membres du conseil d'administration fassent partie du comité.

36. Levée de l'assemblée

2017-11-242 Levée de l'assemblée.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 21h40.
Adopté

Michel Noël, maire

Gisèle Moulin, dir. gén./sec.-trés. adjointe